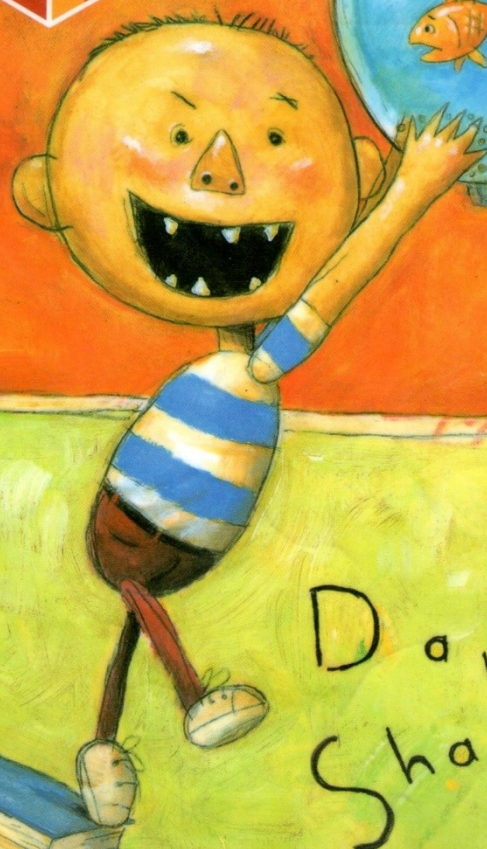


No, David!



David
Shannon

al sol
solito





¡No, David!

David Shannon

Traducido por Teresa Mlawer

La mamá de David siempre decía...

¡No, David!

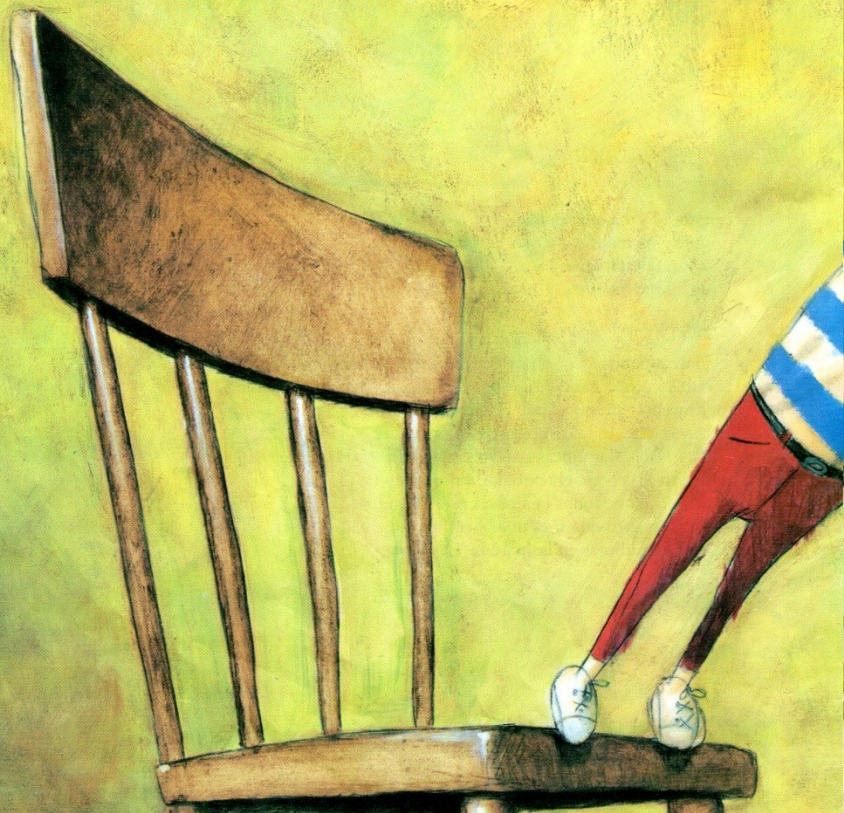
Para Martha, mi madre,
quien me mantuvo a raya entonces,
y para Heidi, mi esposa,
quien me mantiene a raya ahora.

NOTA DEL AUTOR

Hace algunos años, mi madre me envió un libro que yo había hecho cuando era niño. Se llamaba *David, no*, y estaba ilustrado con dibujos de David haciendo toda clase de travesuras. El texto consistía enteramente en las palabras *no* y *David* (las únicas que yo sabía escribir). Pensé que sería divertido recrear el texto con variaciones de esa palabra universal que todos hemos escuchado durante nuestra niñez. Por supuesto que *sí* es una palabra estupenda... pero *sí* no evita los dibujos en las paredes de la sala.

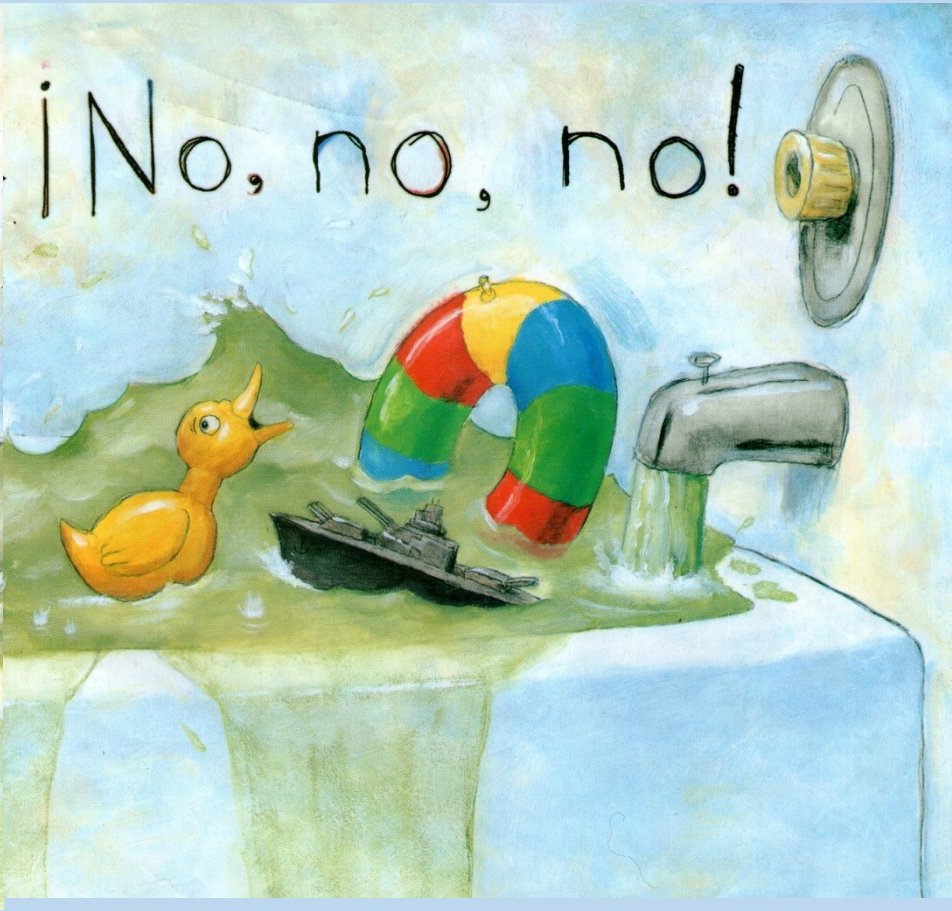


¡No, DAVID!



¡No, David, no!

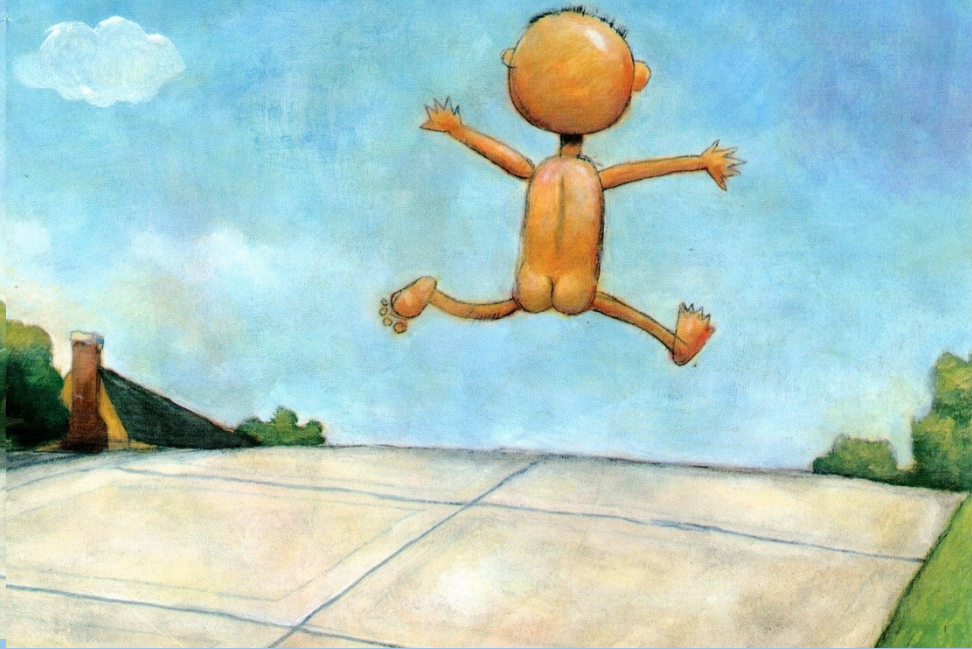


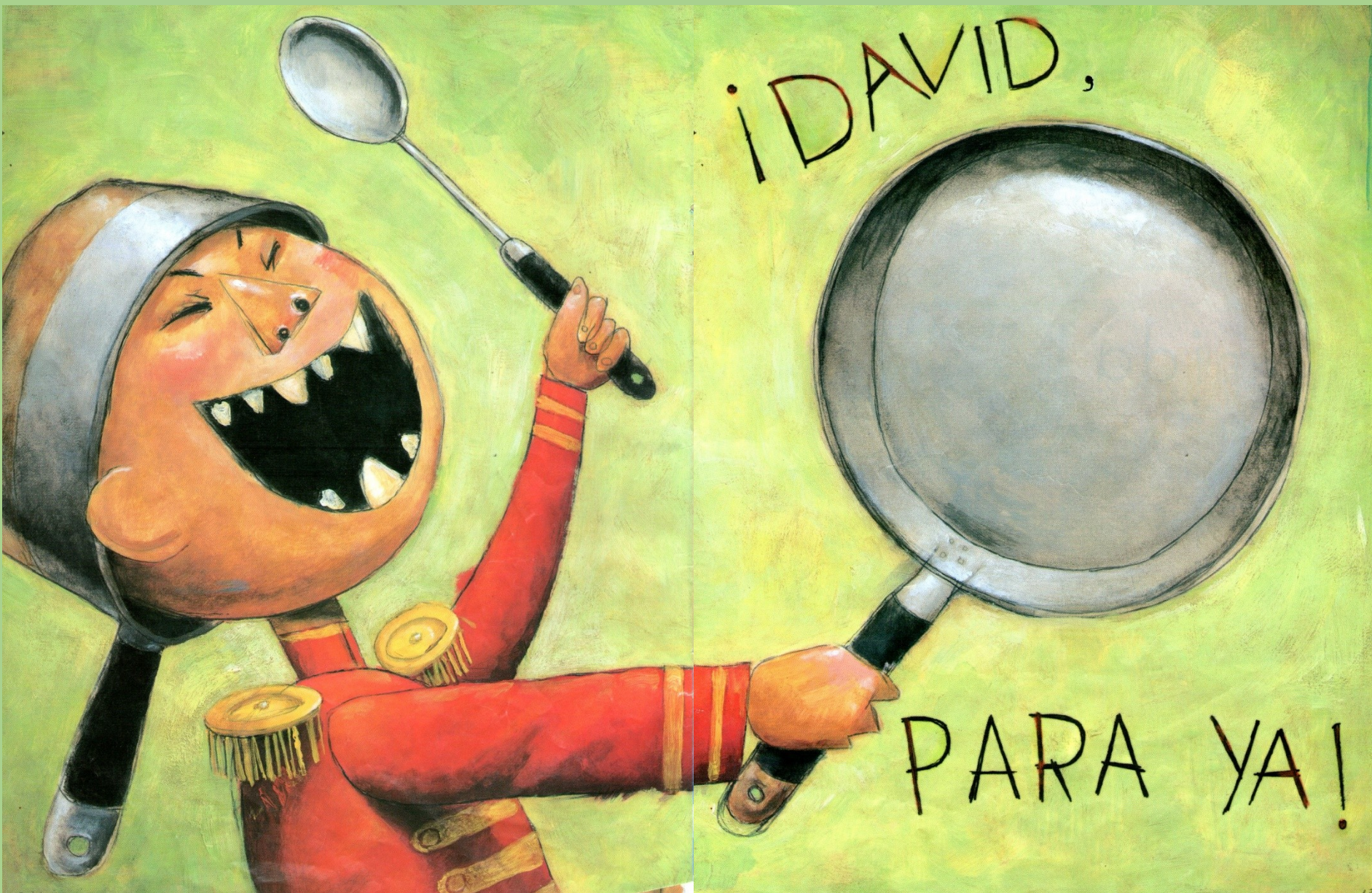


¡David, ven aquí



inmediatamente!





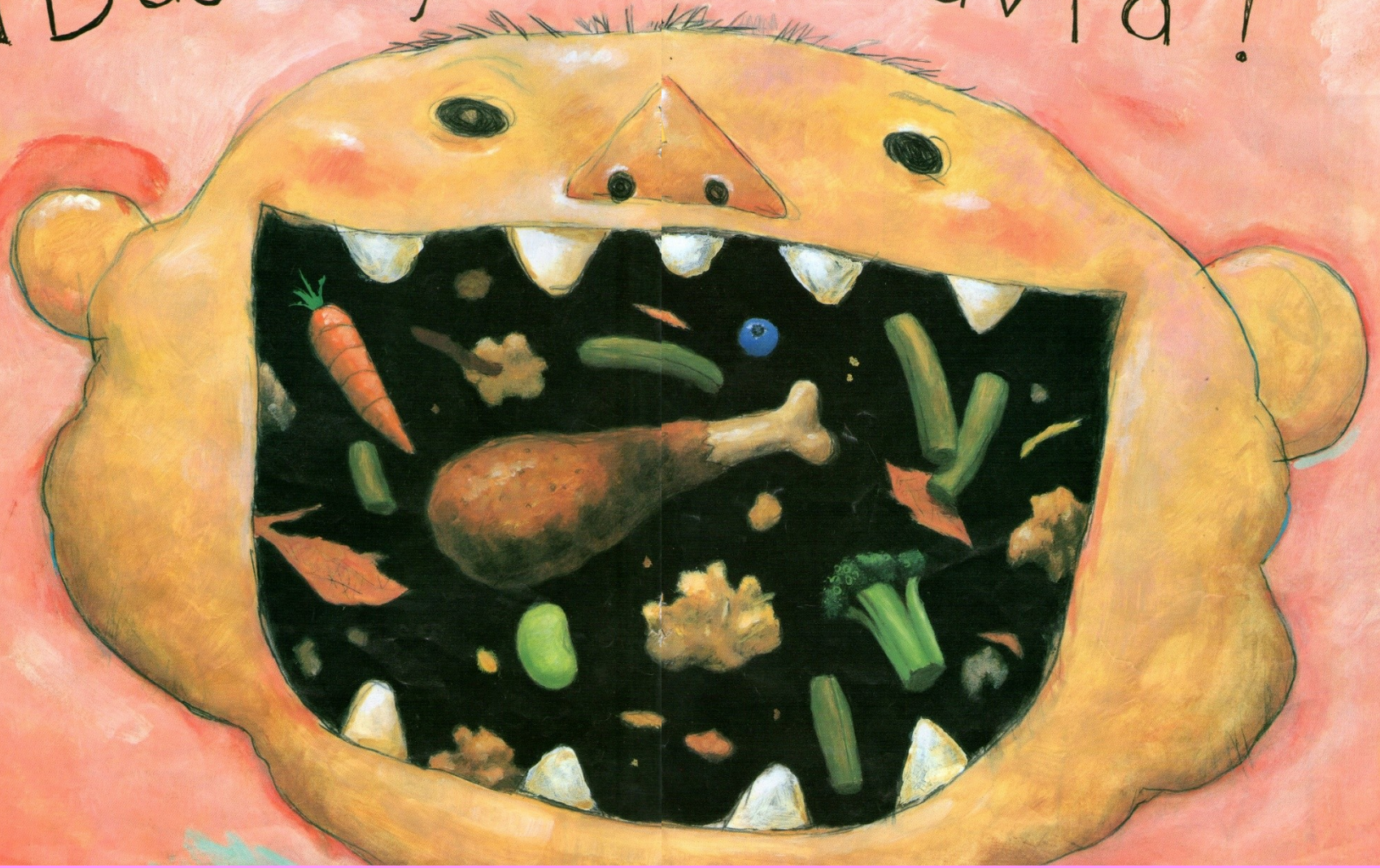
¡DAVID,

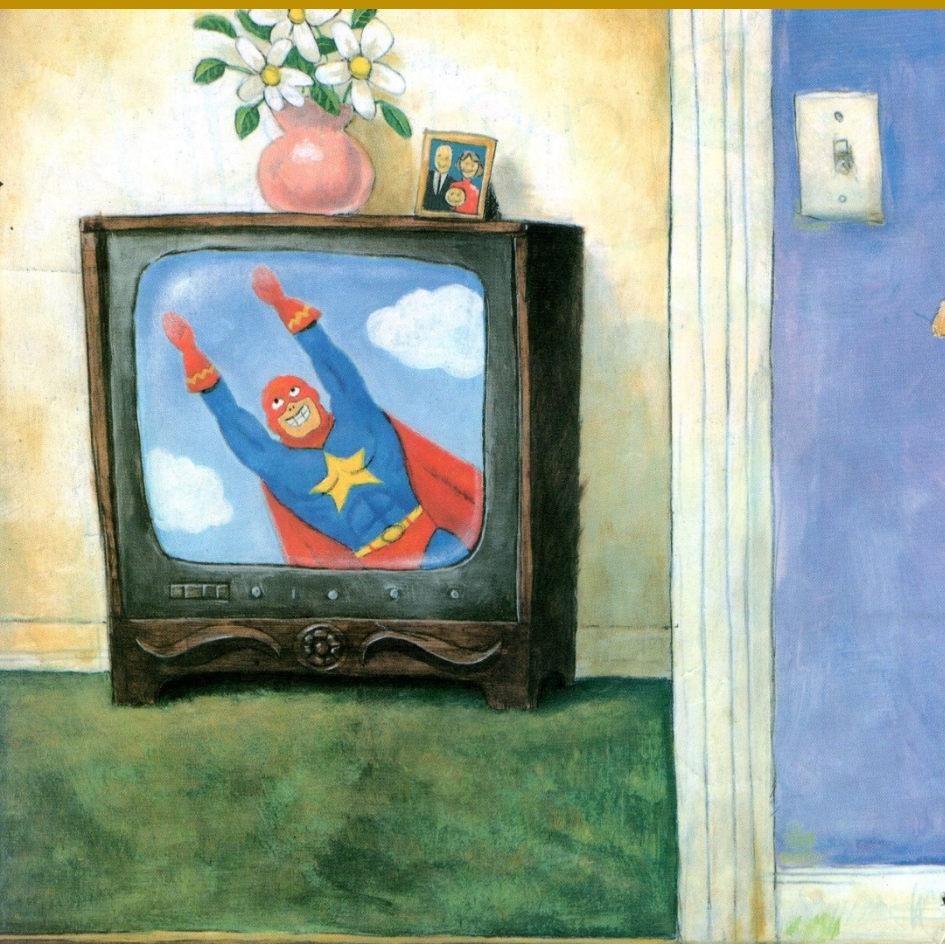
PARA YA!

¡No juegues
con la
comida!



¡Basta ya, David!





¡Vete a



tu cuarto!

¡ATERRIZA
DE UNA VEZ!

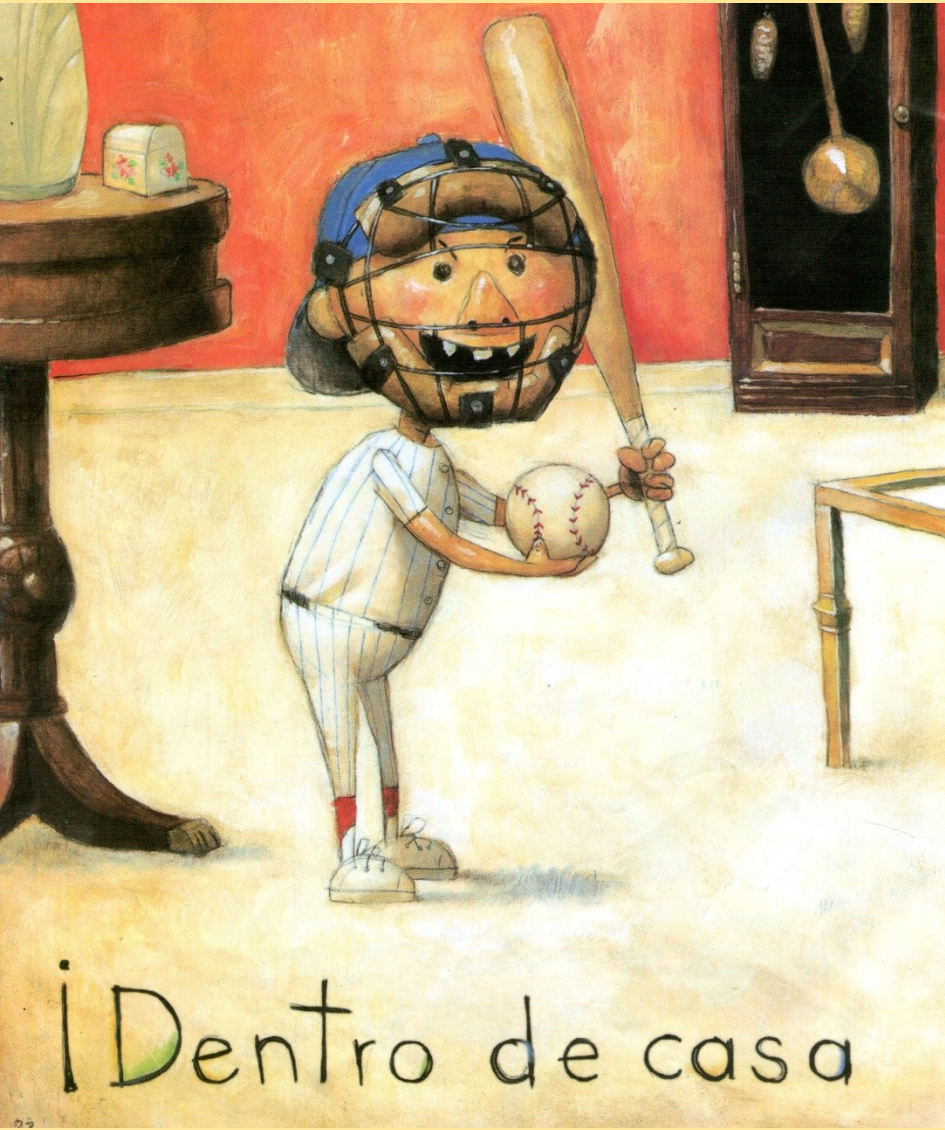


¡Deja
de hacer
eso ahora
mismo!

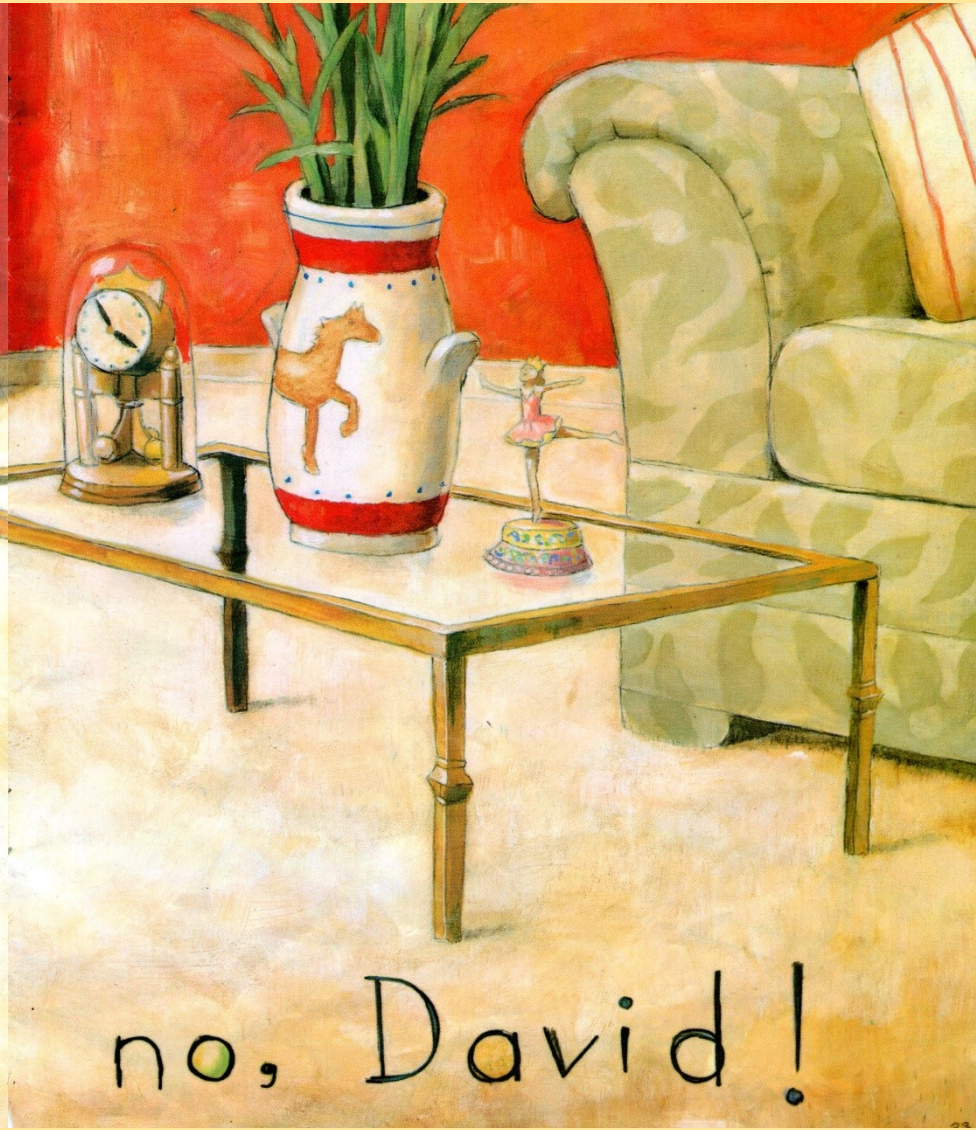


¡Recoge los
juguetes!



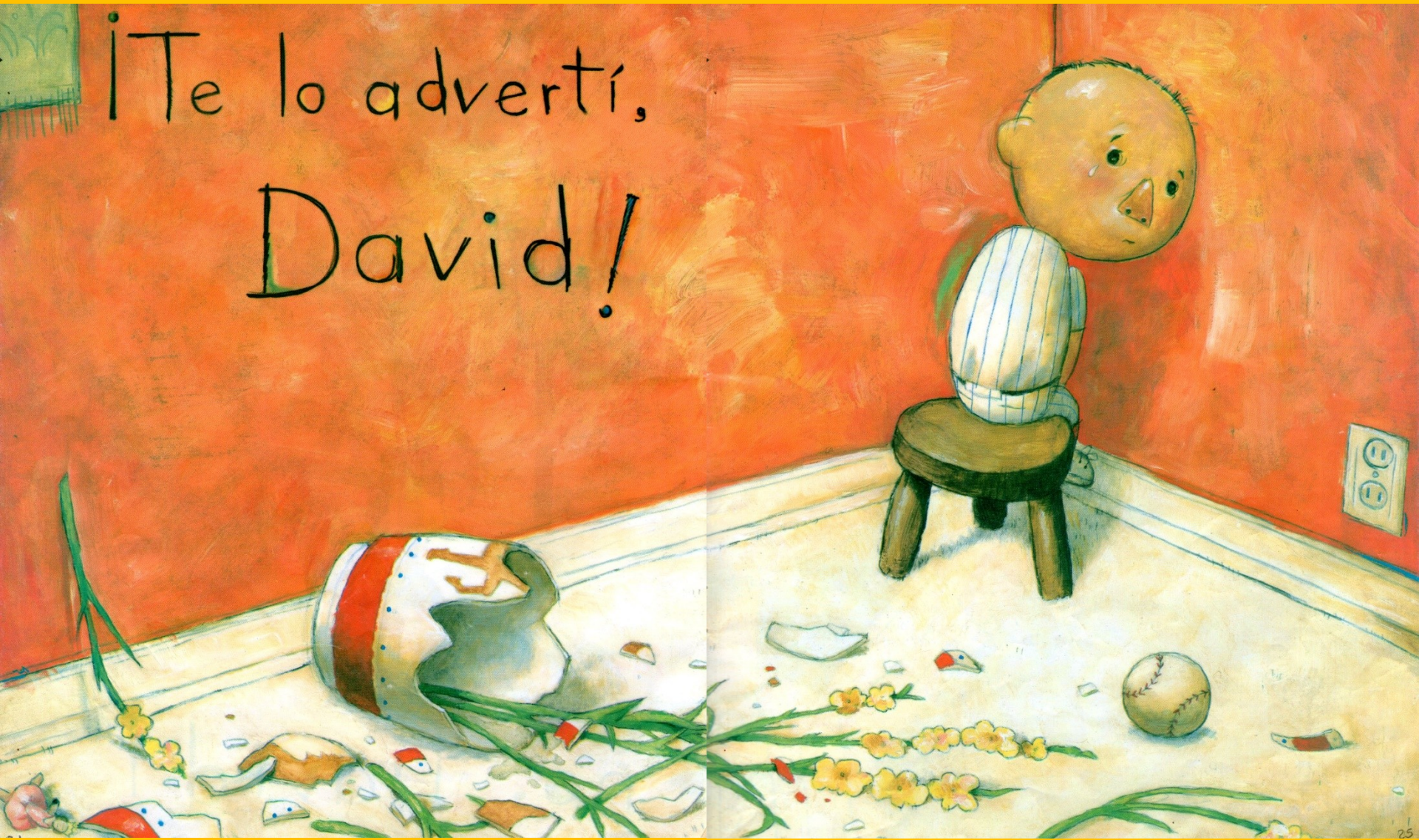


¡Dentro de casa

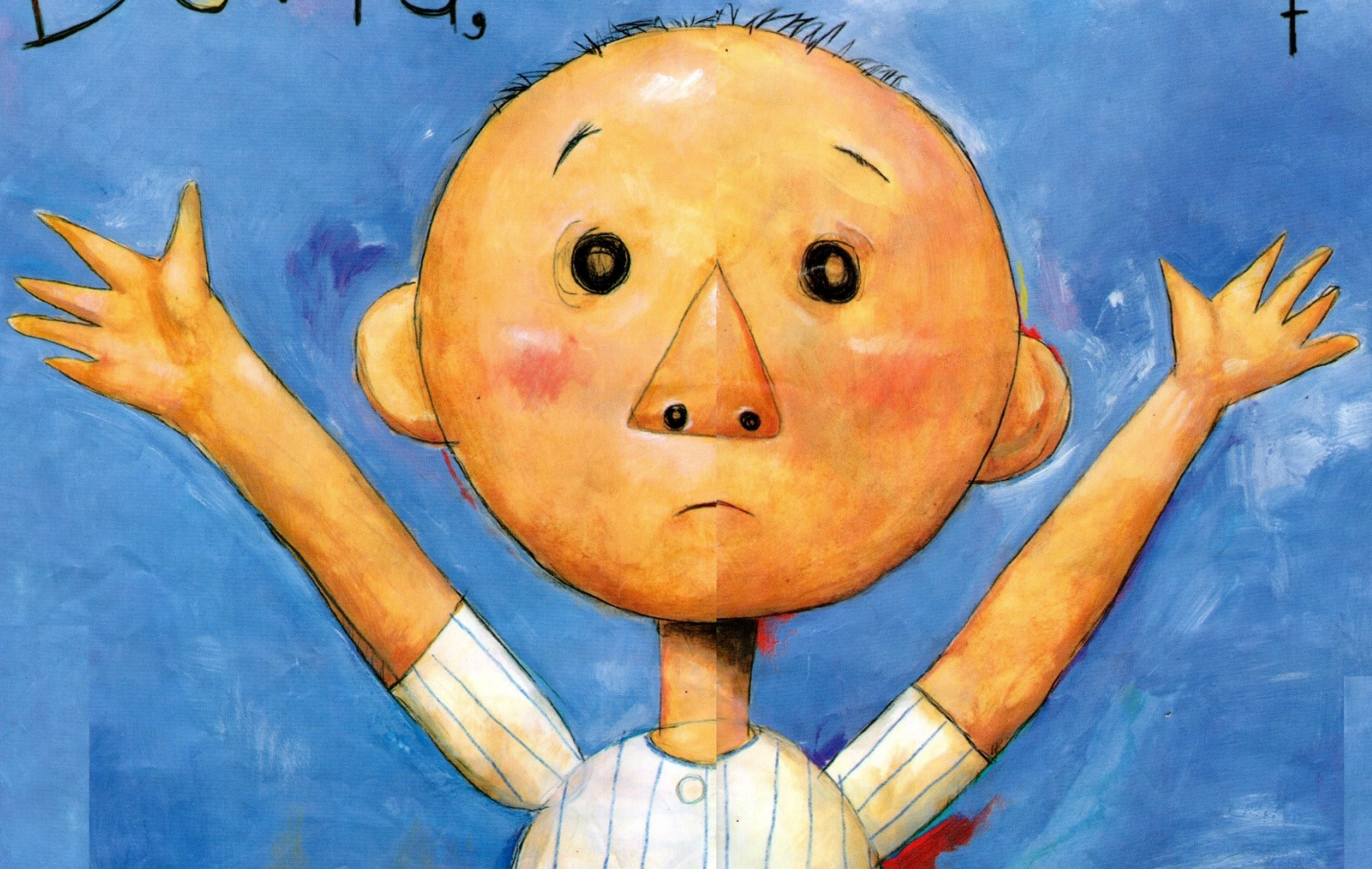


no, David!

¡Te lo advertí,
David!



David, ven aquí.



Sí, David ...



¡Te quiero!

Sistema de clasificación Melvil Dewey DGMMyME

816

S 53

2003

Shannon, David

¡No, David! / David Shannon; trad. Teresa Mlawer.
— México : SEP : Everest Mexicana, 2003.

32 p. : il. — (Libros del Rincón)

ISBN: 970-741-853-2 SEP

1. Literatura norteamericana. 2. Cuentos de la vida cotidiana. I. Mlawer, Teresa, tr. II. t. III. Ser.